

Vater unser
The Lord's Prayer

TTBB a cappella, optional with organ/string

German and English lyrics:
 based on Mt 6,9–13

Music: Lorenz Maierhofer

Expressive $\text{♩} = \text{ca. } 126$

Intro

T1

T2

B1

B2

Organ (ad lib)

der du bist im Himmel,
 in hal - lowed - be wer - de dein Na - me.

der in Him - mel, ge - hei - ligt - wer - de dein Na - me.

un - ser in Himm - m ge - - - hei - ligt - wer - de dein Na - me.

Fa in heav - - - hal - - - lowed - be your - name.



12

Dein Reich kom - me, dein Wil - le ge - sche - ne, wie im on earth,
Your king - dom come. Your will be done on earth,
Dein Reich kom - me, dein Wil - le ge - sche - ne, wie im on earth,
Your king - dom come. Your will be done on earth,
Dein Reich kom - me, dein Will - he, wie im A -
Your king - dom come. Your will be done on earth.

17

Him - mel so auf Er - Un - ser täg - li - ches
as it is in heav - Give us this day our
Him - mel so auf Er - Un - ser
as is in heav - Give our
Him - mel. Un - ser
as men. Give our



22

Brot gib uns heu - te. Und ver - gib uns our - se - re Schuld,
dai - ly bread, and for - give us sins,

Brot gib uns heu - te. und ver - gib uns our - se - re Schuld,
dai - ly bread, and for - give us sins,

Brot gib uns heu - te. und ver - gib uns our - se - re Schuld,
dai - ly bread, and for - give us sins,

28

wie auch wir for - ben jen - sem Schul - di - gern. Und füh - re uns
as we those, who sin a - gainst us. Lead us not

wie auch wir for - ben jen - sem Schul - di - gern. Und füh - re uns
as we those, who sin a - gainst us. Lead us not

wie auch wir for - ben un - sem Schul - di - gern. Und füh - re uns
as we those, who sin a - gainst us. Lead us not

*) T1-Solo ad lib.; in diesem Fall singen die anderen Stimmen „uh“

*) T1 solo ad lib; in this case the other voices sing "ooh"



34

nicht in Ver - su - chung, son - dern er - lö - uns von dem
in - to temp - ta - tion, but de - liv - us from ___

nicht in Ver - su - chung, son - dern er - lö - uns von dem
in - to temp - ta - tion, but de - liv - us from ___

nicht in Ver - su - chung, son - dern er - lö - se - uns von dem
in - to temp - ta - tion, but de - liv - er us from ___

39

Bö - sen. Denn ist das Reich und die Kraft und die Herr - lich - keit
e - vil. For the dom, the pow - er and the glo - ry are yours, ___

Bö - sen. dein ist das Reich und die Kraft und die Herr - lich - keit
e - vil. For king dom, the pow - er and the glo - ry are yours, ___

Bö - sen. Denn fair ist das Reich und die Kraft und die Herr - lich - keit.
e - vil. For the king - dom, the pow - er and the glo - ry are yours, ___



45

in Ewig - keit. A - - - men.
now and for ev - er. A - - - men.

in Ewig - keit. A - - - men.
now and for ev - er. A - - - men.

Va - ter un - ser in men.
Our Fa - ther, ... w an der - er. men.

Aufführungsvarianten

- Chor TTBB a cappella
- Chor TTBB und Orgel
- Chor TTBB und Streichorchester (VI. 2, Vc./Db.)
- Chor TTBB, Orgel und Streichorchester (VI. 1, VI. 2, Vc./Db.)

Variations to perform

- Choir TTBB a cappella
- Choir TTBB and organ
- Choir TTBB and strings (VI. 1, VI. 2, Vc./Db.)
- Choir TTBB, organ and strings

